



AFI | Arbeitsförderungsinstitut

Tätigkeitsbericht 2025

IPL | Istituto Promozione Lavoratori

Rapporto sull'attività

© AFI | IPL 2026

AFI | Arbeitsförderungsinstitut
IPL | Istituto Promozione Lavoratori

Landhaus 12 | Palazzo Provinciale 12

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1 | Via Canonico Michael Gamper, 1

I - 39100 Bozen | Bolzano

T. +39 0471 41 88 30

info@afi-ipl.org

<http://www.afi-ipl.org>

Tätigkeitsbericht 2025 | Rapporto sull'attività 2025

(genehmigt mit Beschluss des AFI-Ausschusses Nr. 09/2026 vom 13.04.2026 | approvato con delibera della Giunta IPL n. 09/2026 del 13.04.2026)

Abstract

Gremien

Auf Ebene der Governance war das Jahr 2025 geprägt von der Einsetzung eines neuen Rates und eines neuen Ausschusses sowie der Wahl des Präsidenten und der Vizepräsidentin des Instituts. Im Jahr 2025 fanden insgesamt drei Sitzungen des AFI-Rates (davon eine in Form eines Strategie-Workshops) und 8 Sitzungen des AFI-Ausschusses statt.

Personal & Organisation

Auch im Jahr 2025 war die dünne Personaldecke der Hauptfaktor, der die vollständige Durchführung der geplanten Aktivitäten behinderte. Am 31.12.2025 zählte das AFI 6 Landesbediente (5,25 VZÄ) und 3 Personen mit befristetem Vertrag des Privatrechts (2,5 VZÄ). Ergänzend zur Arbeit in Präsenz war es den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern auch im Jahr 2025 möglich, einen Teil ihrer Tätigkeit im Homeoffice abzuleisten. Die Aktivitäten im Homeoffice beliefen sich, aus das gesamte Jahr berechnet, auf 15% der Gesamtarbeitszeit. Des Weiteren hat sich das Institut ab 1. Januar 2025 an die neuen Landesvorschriften zur 4,5-Tage-Woche (Freitagnachmittag verpflichtend frei) angepasst.

Im Jahr 2025 wurde das 2022 eingeführte einheitliche Schema des Arbeitsberichts weiter verfeinert. Jeden Tag geben die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die wichtigsten Tätigkeiten und die dafür aufgewendete Zeit in ihren jeweiligen Projekten oder spezifischen Tätigkeitsbereichen ein. Auf diese Weise wird deutlich, wohin die Zeitressourcen des Personals fließen. Ziel ist es, den Ressourceneinsatz in den verschiedenen Tätigkeitsbereichen zu kennen und langfristig zu optimieren.

Governance

A livello di governance, il 2025 ha segnato l'insediamento di un nuovo Consiglio e di una nuova Giunta, con la relativa elezione del Presidente e della Vicepresidente dell'Istituto. Nel 2025 si sono inoltre tenute complessivamente 3 riunioni del Consiglio IPL (di cui una sotto forma di workshop strategico) e 8 riunioni della Giunta IPL.

Personale & organizzazione

Anche nel 2025, la situazione di sotto-dotazione dell'organico è stato il principale fattore frenante per lo svolgimento integrale dell'attività programmata. Al 31.12.2025 l'Istituto poteva contare su 6 dipendenti provinciali (pari a 5,25 ULA) e su 3 persone con contratto a tempo determinato (pari a 2,5 ULA). In modo complementare al lavoro in presenza, nel 2025 è stato possibile per collaboratrici e collaboratori di svolgere una parte dell'attività in homeoffice. La quota di homeoffice, calcolata per l'Istituto su tutto l'anno, si attesta al 15% del monte ore complessivo. Inoltre, dal 1° gennaio 2025, l'Istituto si è adeguato alle nuove normative provinciali sulla settimana di 4 giorni e mezzo (chiusura forzata il venerdì pomeriggio).

Nel 2025 è stato ulteriormente affinato lo schema unitario già introdotto nel 2022 per tenere traccia del lavoro svolto. Ogni giorno, collaboratrici e collaboratori inseriscono le principali attività svolte e il relativo tempo impiegato nei rispettivi progetti o negli specifici campi di attività. In questo modo è chiaro dove vanno a confluire le risorse di tempo del personale. L'obiettivo è conoscere l'uso delle risorse nei vari campi di attività e, nel lungo periodo, di ottimizzarlo.

Die Highlights der Institutstätigkeit

30-jähriges AFI-Jubiläum

Im Jahr 2025 feierte das Institut sein 30-jähriges Bestehen. Die Feier fand in Schloss Maretsch statt. Es nahmen rund 120 Personen (Experten, Persönlichkeiten und Interessenvertreter) teil.

LabourAcademy

Nach 2 Jahren hat das AFI die LabourAcademy erneut ins Leben gerufen. Erneut standen die „vier D“ im Mittelpunkt der Treffen mit jungen Gewerkschaftern: Digitalisierung, Dekarbonisierung, Demografie und Demokratie.

AFI-Zoom AFI Beschäftigungsstruktur

Diese Kurzstudie nahm die Beschäftigungssituation in Südtirol im Jahr 2024 in den Fokus, insbesondere die Verteilung der Arbeitnehmer nach Geschlecht, Alter und Wochenarbeitszeit. Die Untersuchungsschwerpunkte waren Genderaspekte, aber auch die Auswirkungen der Pensionierungswelle in den verschiedenen Sektoren.

Tagung „Transplantation und Arbeit: Geht noch mehr?“

Die in Zusammenarbeit mit der Organisation *Trapianto è Vita* organisierte Tagung beleuchtete die Herausforderungen und Chancen für transplantierte Menschen und bot auch Raum für Austausch und Diskussion.

Studie „Modelle des Wohlfahrtsstaates und Sozialausgaben in Europa“

10 Jahren nach seiner Erstveröffentlichung hat das AFI die Studie zum Thema Wohlfahrt erneut aufgelegt. Der Schwerpunkt liegt bei den Wohlfahrtsmodellen im europäischen Vergleich und bei den best practice in den einzelnen Ländern.

Arbeitstisch „Wohnen 2025“

Im Jahr 2025 griff das Institut das Thema Wohnungsbau erneut auf und unterzog die im Rahmen des neuen Wohnungsbaugesetzes getroffenen politischen Entscheidungen einer kritischen Prüfung. Die Ergebnisse wurden anschließend in einem Abschlussbericht zusammengefasst.

Gli highlights dell'attività dell'Istituto

Giubileo 30 anni IPL

Nel 2025 l'Istituto ha festeggiato i propri primi 30 anni. L'anniversario è stato celebrato nel mese di settembre a Castel Mareccio con un evento che ha visto la partecipazione di 120 persone tra esperti, personalità e stakeholder.

LabourAcademy

A distanza di 2 anni, l'IPL ha riproposto la LabourAcademy. Ancora una volta gli argomenti principali degli incontri con le giovani leve delle confederazioni sono state le “quattro D”: digitalizzazione, decarbonizzazione, demografia, democrazia.

Zoom IPL struttura occupazionale

Questo studio breve ha esaminato la situazione occupazionale altoatesina nel 2024, in particolare la distribuzione dei lavoratori dipendenti per sesso, età e durata della settimana lavorativa. Tra gli fenomeni analizzati, aspetti di genere nonché l'effetto che l'ondata di pensionamenti avrà nei singoli settori.

Convegno “Trapianto e lavoro: si può fare di più?”

Il convegno, organizzato in collaborazione con l'associazione di volontariato *Trapianto è Vita*, ha fatto luce sulle sfide e sulle opportunità per le persone trapiantate, offrendo anche uno spazio di scambio e di discussione.

Studio “Modelli di welfare state e spesa sociale in Europa”

A 10 anni di distanza, l'IPL ha riproposto lo studio sul welfare, concentrandosi principalmente sui modelli di welfare europei e su buone pratiche nei singoli paesi.

Tavolo di lavoro “Abitare 2025”

Nel 2025, l'Istituto è tornato sull'argomento dell'edilizia abitativa, vagliando criticamente le scelte politiche intraprese in occasione della nuova legge sull'edilizia abitativa. I risultati sono poi stati tradotti in un report finale.

Webinar-Reihe AFI im Dialog...

Auch 2025 wurde die Webinar-Reihe *AFI im Dialog* fortgesetzt. Ziel ist es, einige der aktuell „heißen“ Themen zu behandeln. Der Themen der 6 Webinare waren das gemeinnützige Wohnen, das Lohndumping, die neuen Rentner, die Saisonarbeit im Gastgewerbe, die Vermögensbesteuerung und die Arbeitszeiten.

Die „Klassiker“

Alle „Klassiker“ des Instituts wurden abgewickelt: das AFI-Barometer, die Initiativen zum Vatertag und zum Equal Pay Day sowie der alle zwei Jahre erscheinende Bericht zur Beschäftigungssituation in Südtiroler Großunternehmen aus Genderperspektive. Das Weiterbildungspaket für Gewerkschaftsvertreter wurde neu aufgelegt.

Die Zahl der Vorträge von Mitarbeitern des Instituts als Referenten (8 „strukturierte“ Vorträge, zu denen noch verschiedene Teilnahmen an Arbeitsgruppen hinzukamen) blieb auf einem guten Niveau. Die Einschätzung des AFI war in Radiointerviews und Printmedien (11) sehr gefragt.

„Intern“ entwickelte Tätigkeiten

Aus organisatorischer Sicht wurden die interne Dienstordnung aktualisiert und ein Zeiterfassungssystem für „Betriebsmitarbeitende“ eingeführt.

Was die gesetzlichen Verpflichtungen betrifft, so wurde der Bereich „Transparente Verwaltung“ der Website vollständig aktualisiert und vollständig den geltenden Vorschriften angepasst.

Auch im IT-Bereich wurde viel Arbeit geleistet: Es wurden neue PCs angeschafft und das gesamte digitale Archiv des AFI vom Cloud-System auf SharePoint übertragen. Für einige Tätigkeiten wurde außerdem begonnen, regelmäßig künstliche Intelligenz einzusetzen, wodurch die Grundlage für eine zukünftig umfassendere Automatisierung geschaffen wurde.

Ciclo di webinar IPL in dialogo...

Con il 2025 è continuata la serie di webinar *IPL in Dialogo*, il cui scopo è trattare alcuni dei temi più “caldi” nel momento. I temi affrontati hanno riguardato l’edilizia no profit, il dumping salariale, i neopensionati, il lavoro stagionale nel turismo, la ricchezza, gli orari di lavoro.

I “classici”

Sono stati portati avanti i "classici" dell'Istituto: il Barometro IPL, le iniziative per la Festa del Papà e l'Equal pay day, così come il biennale Rapporto sulla situazione occupazionale nelle grandi aziende altoatesine in un'ottica di genere. È stato poi rilanciato il Pacchetto Formativo per i rappresentanti sindacali.

Il numero di interventi di personale dell'Istituto in qualità di relatore (8 gli interventi più “strutturati”, ai quali si aggiungono varie partecipazioni a tavoli di lavoro) è rimasto su buoni livelli. L’opinione dell'IPL è stata molto richiesta nelle interviste radiofoniche e per testate cartacee (11).

Attività sviluppate “internamente”

Sotto il punto di vista organizzativo è stato stilato un nuovo regolamento interno e introdotto un sistema di timbratura per i dipendenti “aziendali”.

Per quanto riguarda gli obblighi di legge, si è proceduto a un totale aggiornamento della sezione Amministrazione Trasparente del sito, ora perfettamente in linea con le normative vigenti.

Un grande lavoro è inoltre stato fatto sotto il profilo informatico: è infatti stato interamente rinnovato il parco PC dell'Istituto e si è operato il trasferimento di tutto l’archivio digitale dell'IPL dal sistema cloud a SharePoint. Per alcuni compiti si è inoltre iniziato a utilizzare con regolarità l’Intelligenza Artificiale, gettando le basi per una più ampia automatizzazione futura.

Dem AFI ist es gemeinsam mit der Arbeiterkammer Tirol gelungen, eine Interreg-Ausschreibung zu gewinnen, deren Schwerpunkt auf der Neuauflage der EWCS-Umfrage zu den Arbeitsbedingungen liegt. Der Aufwand für die Erstellung des Lastenhefts, die Vergabe des Auftrags und die Einleitung der Erhebung sowie für die Dokumentation und Berichterstattung über die Arbeiten war sehr hoch.

Bemerkung: in der Darstellung, die folgt, sind neben den aufgelisteten Tätigkeiten, dort wo verfügbar, in Klammern die aufgewendeten Arbeitsstunden angegeben.

L'IPL è riuscito, insieme alla Arbeiterkammer Tirol, a vincere un bando Interreg, che vede al centro la riedizione del sondaggio sulle condizioni di lavoro EWCS. L'impegno di risorse per redigere il capitolato d'oneri, affidare il servizio ed avviare la rilevazione nonché di documentare e rendicontare i lavori è stato molto consistente.

Nota: nell'esposizione che segue, accanto alle attività elencate sono riportate tra parentesi, ove disponibili, le ore di lavoro impiegate.

Die Zukunft der Arbeit | Il futuro del lavoro

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|---|--|
| <p>LabourAcademy (238)</p> <p>Seit 2018 widmet sich die AFI den Veränderungsprozessen in der Arbeitswelt. Nach der Ausgabe 2023 wurde 2025 die zweite Ausgabe des Ausbildungsprogramms für junge Gewerkschafter:innen durchgeführt. Es basiert auf den vier „D“, welche die wichtigsten Faktoren zur Beschreibung der aktuellen Veränderungen in Gesellschaft und Wirtschaft identifizieren: Digitalisierung, Demografie, Dekarbonisierung und Demokratie. Der entsprechende Abschlussbericht ist den Stakeholdern des Instituts im Jänner 2026 zur Verfügung gestellt worden.</p> | <p>LabourAcademy (238)</p> <p>Dal 2018 l'IPL si dedica ai processi di cambiamento del mondo del lavoro. Dopo l'edizione del 2023, nel 2025 è quindi stata realizzata la seconda edizione del percorso formativo dedicato a giovani sindacalisti e basato sulle quattro "D" che identificano i principali fattori per descrivere le trasformazioni in atto nella società e nell'economia: digitalizzazione, demografia, decarbonizzazione e democrazia. La relativa documentazione è stata messa a disposizione agli stakeholder dell'Istituto nel mese di gennaio 2026.</p> |

Konjunktur & Stimmungsbild | Congiuntura & clima di fiducia

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|--|--|
| <p>AFI-Barometer (296)</p> <p>Telefonische Umfrage unter 500 Arbeitnehmern in Südtirol, die viermal jährlich durchgeführt wird. Das AFI-Barometer erhebt das Stimmungsbild der Arbeitnehmer:innen (?) in Südtirol und ist das Instrument schlechthin, um zu verstehen, mit welchen Problemen sie konfrontiert sind.</p> <p>Die Umfrage ist in drei Blöcke gegliedert. Die ersten beiden Blöcke bestehen aus dem Stimmungsbild und aus einem Themenblock (rotierend). Es folgt ein Sonderthema, das stets auch hohen Aktualitätsbezug hat (variabel)</p> | <p>Barometro IPL (296)</p> <p>Rilevazione telefonica presso 500 lavoratori dipendenti in Alto Adige, condotta quattro volte all'anno. Il Barometro IPL misura il clima di fiducia dei lavoratori dipendenti in Alto Adige ed è lo strumento per eccellenza per capire quali siano le problematiche che si trovano ad affrontare.</p> <p>I primi due sono costituiti dal clima di fiducia (fisso) e dal blocco tematico (a rotazione). Segue poi un tema speciale o di attualità (variabile).</p> <p>Nel 2025 l'indagine è stata condotta in forma invariata. I temi speciali hanno riguardato la sensibilità rispetto alle politiche climatiche, gli atteggiamenti verso il</p> |

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|--|---|
| <p>Im Jahr 2025 wurde die Umfrage in unveränderter Form durchgeführt. Die Sonderthemen betrafen die Sensibilität gegenüber Klimamaßnahmen, die Vorstellungen zum Wohlfahrtsstaat, den Bekanntheits- und Beliebtheitsgrad des AFI, die Pendlerbereitschaft.</p> | <p>"welfare state", il livello di conoscenza e di gradimento dell'IPL, il carico temporale e disponibilità a fare il pendolare.</p> |

Öffentliche Haushalte & Welfare | Conti pubblici & Welfare

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|---|---|
| <p>Wohlfahrtsmodelle & good practices in Europa (61)</p> <p>Zehn Jahre nach der ersten Ausgabe hat die AFI im Jahr 2025 eine Neuauflage der Studie „Wohlfahrtsmodelle in Europa“ herausgebracht. Wie viel geben die einzelnen europäischen Länder für Sozialleistungen aus? Was hat für sie Priorität? Welche Sozialausgaben werden aus Beiträgen und welche aus Steuern finanziert? Und vor allem: Wie haben sich die Prioritäten und die Zusammensetzung der Sozialausgaben in den letzten 10 Jahren verändert?</p> <p>Die Studie schließt mit einer Sammlung von „10 bewährten Praktiken aus Europa“. Diese wurden vom AFI in einem partizipativen Prozess mit Südtiroler Experten aus dem Sozialbereich ermittelt.</p> | <p>Modelli di welfare e buone pratiche in Europa (61)</p> <p>A 10 anni dalla prima edizione, nel 2025 l'IPL ha realizzato la riedizione dello studio “Modelli di welfare in Europa”. Quanto spendono i singoli Paesi europei per il welfare? A cosa danno priorità? Quale spesa sociale è finanziata dai contributi e quale dalle tasse? E soprattutto: come sono cambiate le priorità e il mix della spesa sociale negli ultimi 10 anni?</p> <p>Lo studio si conclude con una raccolta di “10 buone pratiche dall'Europa”. Queste sono state individuate dall'IPL in un processo partecipativo con esperti altoatesini del settore sociale.</p> |
| <p>Welfare 2030: Die To-Do-Liste für Südtirol (in Zusammenarbeit mit dem Dachverband für Soziales & Gesundheit) (87)</p> <p>Ausgehend von der Neuauflage der Studie „Wohlfahrtsmodelle & good practices in Europa“ hat das AFI, in Zusammenarbeit mit dem Dachverband für Soziales und Gesundheit, ab Frühjahr 2025 einen Partizipationsprozess gestartet, um die Problemfelder und die Lösungsansätze für Südtirols Sozialsystem zu benennen. Die Ergebnisse erscheinen nicht früher als 2026.</p> | <p>Welfare 2030: la to do list per l'Alto Adige (in collaborazione con la Federazione per il Sociale e la Sanità) (87)</p> <p>Sulla base della riedizione dello studio “Modelli di welfare & buone pratiche in Europa”, l'IPL, in collaborazione con la Federazione per il Sociale e la Sanità, ha avviato un processo partecipativo per individuare le criticità e le possibili soluzioni per il sistema sociale altoatesino. I risultati verranno presentati non prima del 2026.</p> |

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|--|--|
| <p>Leistbares Wohnen (223)</p> <p>In den Jahren 2017-2023 hat sich der AFI sehr aktiv mit dem Thema Wohnen befasst und eine Reihe von Forschungsarbeiten veröffentlicht.</p> <p>In diesem Jahr wurden die Forschungen wieder aufgenommen und dienen als Vorbereitung für die Einrichtung des Arbeitskreises zum Thema leistbares Wohnen.</p> | <p>Abitare economicamente accessibile (223)</p> <p>Negli anni 2017-2023, l'IPL si è occupato molto attivamente della tematica dell'abitare, pubblicando una serie di ricerche.</p> <p>Quest'anno le ricerche sono riprese e sono state propedeutiche alla creazione del tavolo di lavoro sull'abitare accessibile.</p> |
| <p>Die neuen Rentner und das Risiko der Altersarmut (9)</p> <p>Auf ausdrücklichen Wunsch des Institutsrats hatte sich das AFI 2025 vorgenommen, die wirtschaftliche Lage der aktuellen und zukünftigen Rentner im Lichte der Auswirkungen der Rentenreformen der letzten Jahrzehnte zu analysieren.</p> <p>Das Projekt wurde nicht wie geplant entwickelt. Einige Ergebnisse konnten Ende 2024 im Rahmen eines Vortrags vorgestellt werden.</p> | <p>I nuovi pensionati e il rischio povertà (9)</p> <p>Su richiesta esplicita del Consiglio d'Istituto, l'IPL nel 2025 si era proposto di analizzare la situazione economica dei pensionati recenti e futuri alla luce degli effetti delle riforme delle pensioni che si sono succedute negli ultimi decenni.</p> <p>Il progetto non è stato sviluppato come previsto. Gli ultimi risultati presentati risalgono quindi a fine 2024 nell'ambito di un intervento sul tema.</p> |

Chancengleichheit & Diversity management | Pari opportunità & Diversity management

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|--|--|
| <p>Die Beschäftigungssituation von Frauen in Südtirols Großbetrieben (208)</p> <p>Zum achten Mal hat die AFI die Beschäftigungsdaten der Südtiroler Unternehmen mit mehr als 50 Beschäftigten ausgewertet und analysiert. Der Bericht, der 2025 erschienen ist, bezieht sich auf die Situation im Zweijahreszeitraum 2022-2023.</p> <p>Das Projekt wurde in Zusammenarbeit mit der Gleichstellungsbeauftragten der Autonomen Provinz Bozen durchgeführt. Erstere ist laut Gesetz Eigentümerin der Daten. Die Zusammenarbeit basiert auf einer mehrjährigen Vereinbarung zwischen dem AFI und der Gleichstellungsbeauftragten.</p> | <p>La situazione occupazionale delle donne nelle grandi imprese altoatesine (208)</p> <p>Per l'ottava volta, l'IPL ha elaborato e analizzato i dati occupazionali delle imprese altoatesine con più di 50 dipendenti. Nel 2025 si è stilato un report sulla situazione relativa al biennio 2022-2023. Il tutto si è diviso in tre fasi: elaborazione dati, rapporto di ricerca e presentazione dei risultati.</p> <p>Il progetto è stato svolto in collaborazione con la Consigliera di parità della Provincia autonoma di Bolzano, che per legge è proprietaria dei dati, a seguito di un accordo pluriennale tra IPL e la stessa Consigliera di parità.</p> |

Arbeitsqualität & Humanressourcen | Qualità del lavoro & risorse umane

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|---|--|
| <p>EWCS 2025 Interreg (903)</p> <p>Angesichts der Erfolge der letzten 10 Jahre, zunächst mit der EWCS 2016 (in eigener Regie) und dann mit der EWCS 2021 (zusammen mit der Tiroler Arbeiterkammer, der Arbeitsagentur und der Euregio Tirol-Südtirol-Trentino), haben die Tiroler Arbeiterkammer und das AFI den „EWCS 2025“ als Interreg-Projekt an Land gezogen.</p> <p>Für 2025 wurde die Umfrage zur Qualität der Arbeitsbedingungen neu aufgelegt, wobei die Eurofound-Methodik <i>vollständig</i> übernommen wurde. Zu diesem Zweck wurden in der zweiten Jahreshälfte 750 Personen in jedem der Gebiete (Tirol und Südtirol) persönlich befragt.</p> <p>Zu Jahresende war die Erhebungsphase zu 20% abgeschlossen. Die erste Jahreshälfte diente dazu, die Zusammenarbeit zu formalisieren, die Finanzierung sicherzustellen, die Ausschreibung durchzuführen und die Interviewer zu schulen.</p> | <p>EWCS 2025 Interreg (903)</p> <p>Alla luce dei successi degli ultimi 10 anni, prima con l'EWCS 2016 (condotto in regia propria) e poi con il EWCS 2021 (insieme alla Camera del lavoro del Tirolo, all'Agenzia del lavoro e all'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino), la Camera del lavoro del Tirolo e l'IPL hanno presentato l'“EWCS 2025” come progetto Interreg.</p> <p>Per il 2025 l'indagine sulla qualità delle condizioni di lavoro è stata rilanciata, replicando <i>in toto</i> la metodologia Eurofound. A tal fine, nella seconda metà dell'anno, 750 persone sono state intervistate faccia a faccia in ciascuno dei territori (Tirolo e Alto Adige).</p> <p>A fine anno la fase di rilevazione risulta completata per il 20%. La prima metà dell'anno è servita a formalizzare la cooperazione, a garantire i finanziamenti, a bandire la gara d'appalto e a formare gli intervistatori.</p> |

Kollektivvertragsverhandlung / Contrattazione

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|--|---|
| <p>Beobachtungsstelle (Observer) dezentrale Kollektivvertragsverhandlung (14)</p> <p>Das Archiv der territorialen Vereinbarungen, über das der AFI verfügt, wurde das letzte Mal im Juli 2020 aktualisiert. Die seitdem abgeschlossenen territorialen Vereinbarungen müssten hinzugefügt und klassifiziert werden. Auf dieser Grundlage wäre es möglich, eingehende Analysen und Studien zum Stand und zum Fortschritt der Tarifverhandlungen auf der zweiten Ebene durchzuführen, vorausgesetzt, der AFI verfügt über eine Person mit den entsprechenden juristischen Kenntnissen. Leider war es aufgrund der geringen Personaldecke nicht möglich, diese Forschungsschiene zu bedienen.</p> | <p>Osservatorio (Observer) sulla contrattazione decentrata (14)</p> <p>L'archivio degli accordi territoriali di cui dispone l'IPL è stato aggiornato l'ultima volta a luglio 2020. Gli accordi territoriali stipulati da allora dovrebbero essere aggiunti e classificati. Su questa base, sarebbe possibile effettuare analisi e studi approfonditi sullo stato e sui progressi della contrattazione collettiva di secondo livello, a condizione che l'IPL disponga di una persona con le conoscenze giuridiche adeguate. Purtroppo per carenza di risorse non è stato possibile portare avanti i lavori in questo campo.</p> |
| <p>Lehrlingskalender & LLK-App (216)</p> <p>Auch im Jahr 25/26 wurde der Lehrlingskalender in Papierform veröffentlicht und sowohl im Internet als auch als App zur Verfügung gestellt. Vertragliche Neuerungen werden zeitnah in die Online-Version aufgenommen. Der Lehrlingskalender wird sehr stark auch als didaktisches Instrument genutzt.</p> <p>Wegen fehlender finanzieller Mittel wurde die App auch 2025 nur für das Betriebssystem Android entwickelt.</p> | <p>Agenda apprendisti & App Agenda (216)</p> <p>Anche nel 25/26 l'Agenda Apprendisti è stata pubblicata in formato cartaceo e resa disponibile sia sul web che in forma di app. Le novità contrattuali vengono inserite tempestivamente nella versione online. L'Agenda Apprendisti viene spesso usata anche come strumento didattico.</p> <p>Per mancanza di fondi, anche nel 2025 l'app è stata sviluppata solo per il sistema operativo Android.</p> |

Tagungen | Convegni

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|--|--|
| <p>Webinar-Reihe „AFI im Dialog“ (387)</p> <p>Nach dem positiven Feedback im Jahr 2024 hat die AFI dieses Format im Jahr 2025 fortgesetzt und 6 Webinare zu folgenden Themen veranstaltet:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) Gemeinnütziges Wohnen (2) Lohndumping (3) Neue Rentner (4) Saisonarbeit im Gastgewerbe (5) Vermögen und soziale Verantwortung (6) Arbeitszeiten <p>Im Summe haben 250 Personen an den Webinaren teilgenommen.</p> | <p>Ciclo di webinar “IPL in dialogo” (387)</p> <p>Dopo il buon riscontro ottenuto nel 2024, l'IPL ha continuato questo format nel 2025, tenendo 6 webinar sui seguenti argomenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) Edilizia no profit (2) Dumping salariale (3) Neopensionati (4) Lavoro stagionale nel turismo (5) Ricchezza e responsabilità sociale (6) Orari di lavoro <p>Complessivamente hanno partecipati 250 persone.</p> |
| <p>Tagung „Die Arbeitseingliederung von organtransplantierten Personen“ (91)</p> <p>Am 7. März 2025 fand dank der Zusammenarbeit zwischen AFI und dem Verein „Trapianto e vita“ (Transplantation und Leben) eine Tagung statt, die Licht auf die Situation von berufstätigen Menschen nach einer Organtransplantation warf. Zu den behandelten Themen gehörten die Probleme, mit denen Transplantierte konfrontiert sind, die Schwierigkeiten bei der Wiedereingliederung in die Arbeitswelt und der Schutz ihrer Rechte. Der Tagung haben rund 40 Personen beigewohnt.</p> | <p>Convegno “Il reinserimento lavorativo dei pazienti trapiantati” (91)</p> <p>Il 7 marzo 2025, grazie alla collaborazione tra IPL e l'Associazione “Trapianto e vita”, si è tenuto un convegno che ha fatto luce sulla situazione delle persone in attività lavorativa reduci di trapianto di organi. Tra gli argomenti trattati, le problematiche che i trapiantati si trovano a dover affrontare, i problemi che incontrano nel reinserimento nel mondo del lavoro e la tutela dei loro diritti. Al convegno hanno partecipato 40 persone circa.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>Konferenz „Die Vereinbarkeit der neuen Väter“ (48)</p> <p>Am 19. März wurde anlässlich des Vatertags eine Konferenz organisiert. Ziel war es, Väter für ihre Rolle innerhalb der Familie zu sensibilisieren. Bei dieser Gelegenheit wurde der rechtliche Rahmen für aktive Vaterschaft in Südtirol erläutert und einige Daten dazu vorgestellt. Besonderes Augenmerk wurde auf die Vertiefung der kürzlich auf nationaler und lokaler Ebene eingeführten Maßnahmen gelegt.</p> | <p>Conferenza “La conciliazione dei nuovi padri” (48)</p> <p>Conferenza organizzata il 19 marzo in occasione della Festa del Papà. L’obiettivo consiste nel sensibilizzare i padri in merito al loro ruolo all’interno della famiglia. In tale occasione, si è illustrato il quadro giuridico relativo alla paternità attiva in Alto Adige, illustrando anche alcuni dati a riguardo. Particolare risalto è stato dato all’approfondimento delle misure introdotte di recente a livello nazionale e locale.</p> |
| <p>Jubiläum „30 Jahre AFI“ (393)</p> <p>Am 25. September 2025 feierte das AFI im Rahmen einer Abendveranstaltung in der wunderschönen Kulisse von Schloss Maretsch sein 30-jähriges Bestehen. Das Leitmotiv des Jubiläums war die Rolle der Gewerkschaften in der Zukunft. An der Veranstaltung nahmen Persönlichkeiten, Gewerkschafter, Interessenvertreter und auch verschiedene Personen teil, die im Laufe der Jahre mit dem Institut zusammengearbeitet haben. Rund 120 Teilnehmende.</p> | <p>Giubileo “30 anni IPL” (393)</p> <p>Il 25 settembre 2025 l’IPL ha festeggiato, durante un evento serale tenutosi nella splendida cornice di Castel Mareccio, i 30 anni dalla propria nascita. Il leitmotiv del Giubileo è stato il ruolo dei sindacati nel mondo del lavoro del futuro. All’evento hanno partecipato personalità, sindacalisti, stakeholder e anche diverse persone che negli anni hanno avuto modo di collaborare con l’Istituto. Circa 120 partecipanti.</p> |
| <p>Expertenvorträge / Diskussionsrunden (57)</p> <p>Die Forscherinnen und Forscher des AFI werden häufig als Referentinnen und Referenten für Vorträge oder als Teilnehmerinnen und Teilnehmer an Podiumsdiskussionen angefragt. Die genaue Anzahl dieser „Referentenaufträge“ ist schwer zu quantifizieren, da sie hinsichtlich ihrer Art und „Umfang“ sehr unterschiedlich sind, aber im Jahr 2025 gab es (zwischen direkten Vorträgen und Beiträgen in den Medien) 8 „strukturierte“ Referentenauftritte.</p> | <p>Interventi in qualità di esperti (57)</p> <p>I ricercatori e le ricercatrici dell’IPL sono spesso richiesti in qualità di relatori/relatrici in occasioni di convegni o come partecipanti a tavole rotonde. Il numero esatto di “incarichi” in questa funzione è difficile da quantificare, in quanto sono eterogenei per modalità e “consistenza”, ma nel 2025 (tra interventi diretti e contributi sui media) quelli maggiormente “strutturati” sono stati 8.</p> |

Kurse / Fortbildungen für Gewerkschaftsvertreter/Innen | Corsi e formazione per rappresentanti sindacali

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|---|--|
| <p>Kurse für Gewerkschaftsvertreter:innen (49)</p> <p>Zu Jahresbeginn fand der zweite Teil des Weiterbildungspakets 24/25 für Gewerkschaftsvertreter statt. Die Module waren:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Rolle des RSA • Konfliktmanagement in der Praxis (Fortgeschrittenenseminar) <p>Im Oktober ist dann die Ausgabe 25/26 gestartet. Folgende Kurse wurden abgehalten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verhandlungstechniken – Aufbauseminar (dt) • Der:die betriebliche Gewerkschaftsvertreter:in (dt) • Der Schutz der Arbeitnehmerrechte im Lichte des europäischen AI-Acts (dt) • Basi del diritto del lavoro nel quadro normativo nazionale (it) • Tecniche di contrattazione (it) • Rappresentanza sindacale aziendale (it) • Tutela dei diritti dei lavoratori alla luce della Legge europea sull'IA (it) | <p>Corsi per rappresentanti sindacali (49)</p> <p>Ad inizio dell'anno si è tenuta la seconda parte del Pacchetto Formativo per rappresentanti sindacali 24/25. I moduli sono stati i seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Figura del RSA • Gestione dei conflitti nella pratica (seminario avanzato) <p>In ottobre poi è partita l'edizione 25/26. Sono stati tenuti i seguenti corsi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verhandlungstechniken – Aufbauseminar (ted) • Der:die betriebliche Gewerkschaftsvertreter:in (ted) • Der Schutz der Arbeitnehmerrechte im Lichte des europäischen AI-Acts (ted) • Basi del diritto del lavoro nel quadro normativo nazionale (it) • Tecniche di contrattazione (it) • Rappresentanza sindacale aziendale (it) • Tutela dei diritti dei lavoratori alla luce della Legge europea sull'IA (it) |

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|---|---|
| <p>Arbeitstisch „Neues Wohnen in Südtirol“ (222)</p> <p>Im Jahr 2025 hat das Institut einen Arbeitstisch zum Thema Leistbares Wohnen ins Leben gerufen. Ziel war es, die politischen Vorhaben in Zusammenhang mit der Wohnreform kritisch zu hinterfragen und zu bewerten, ob sie wirksam und ausreichend sind, um Wohnen in Südtirol wieder „leistbar“ zu machen.</p> <p>Am Ende wurde ein Katalog mit Vorschlägen für bezahlbaren Wohnraum in Südtirol erstellt.</p> | <p>Tavolo di lavoro “Nuovo abitare in Alto Adige” (222)</p> <p>Nel 2025, l'Istituto ha aperto un tavolo di lavoro sull'edilizia abitativa. L'obiettivo è stato quello di vagliare criticamente le scelte politiche intraprese in occasione della nuova legge sull'edilizia, valutando se siano efficaci e sufficienti e se il tutto contribuisca a rendere “più accessibili” economicamente le abitazioni in Alto Adige.</p> <p>Alla fine è stato redatto un documento conclusivo che può essere inteso come catalogo di proposte per l'edilizia abitativa a prezzi accessibili in Alto Adige.</p> |
| <p>Beratung für die gewerkschaftliche Vertragstätigkeit (3)</p> <p>Beratung der Gewerkschaften zu Vertragsangelegenheiten auf betrieblicher und regionaler Ebene. Die Beratung erfolgt bei nachweislichem Bedarf, beispielsweise im Falle einer bevorstehenden Vertragsverlängerung oder bei konkreten Krisenfällen in Unternehmen. Die Beratungen werden entsprechend dem von den Gewerkschaften gemeinsam gemeldeten Bedarf durchgeführt.</p> <p>Im Jahr 2025 sind von Seiten der Gewerkschaften keine Anfragen eingegangen.</p> | <p>Consulenza per l'attività contrattuale dei sindacati (3)</p> <p>Consulenza ai sindacati di categoria sulle attività contrattuali a livello aziendale e territoriale. L'attività di consulenza è fornita in caso di comprovata necessità, la quale può per esempio riguardare l'imminente rinnovo del contratto o specifici casi di crisi aziendale. Le consulenze vengono svolte a seconda della necessità segnalata unitariamente dalle Organizzazioni sindacali.</p> <p>Nel 2025 non ci sono state richieste dei sindacati in merito.</p> |
| <p>Daten-/Informationsanfragen (50)</p> <p>Das AFI bearbeitet pro Jahr ca. 100 Anfragen von Bürger:innen und interessierten Organisationen, die telefonisch oder über E-Mail eintreffen und die Lieferung von Daten und Informationen betreffen.</p> | <p>Richieste dati/informazioni (50)</p> <p>L'IPL tratta circa 100 richieste all'anno da parte di cittadini e organizzazioni interessate, ricevute per telefono o per e-mail, riguardanti la fornitura di dati e informazioni.</p> |

Öffentlichkeitsarbeit | Attività di comunicazione

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|---|---|
| <p>AFI-Zoom (105)</p> <p>Es handelt sich um Vertiefungen zu spezifischen Themen, kurze Studien mit einem Umfang von etwa 20 Seiten. Im Jahr 2025 erschien eine Studie mit dem Titel „Die Beschäftigungsstruktur in den Sektoren der Südtiroler Wirtschaft“.</p> | <p>Zoom IPL (105)</p> <p>Si tratta di approfondimenti su temi specifici, brevi studi della lunghezza di 20 pagine circa. Nel 2025 ne è uscito uno dal titolo “La struttura occupazionale nei settori dell'economia altoatesina”.</p> |
| <p>Pressemitteilungen (693)</p> <p>Pressemitteilungen sind ein Instrument, um die Ergebnisse von Studien und Veranstaltungen kurz und prägnant vorzustellen und zu Themen Stellung zu nehmen, die im Mittelpunkt der öffentlichen Debatte stehen. Im Jahr 2025 wurden 37 Pressemitteilungen veröffentlicht.</p> | <p>Comunicati stampa (693)</p> <p>I comunicati stampa sono lo strumento per presentare in forma concisa gli esiti di studi ed eventi e per prendere posizioni su temi al centro del dibattito pubblico. Ne 2025 ne sono stati pubblicati 37.</p> |
| <p>Internetauftritt (166)</p> <p>Nach einer langen und komplexen Vorbereitungsphase wurde im Oktober 2024 die neue, modernere und übersichtlichere Website des Instituts freigeschaltet. Einige Module sind noch in Ausarbeitung. Dazu gehören der „Einkommensrechner“ und die Podcasts. Beide Module konnten aufgrund fehlender Ressourcen im Jahr 2025 nicht fertiggestellt werden.</p> | <p>Sito internet (166)</p> <p>Dopo una lunga e complessa fase preparatoria, il nuovo sito web dell'Istituto, più moderno e chiaro, è stato inaugurato nell'ottobre 2024. Alcuni moduli sono ancora in sospeso. Tra questi, il “Redditometro” e i podcast, per i quali non è tuttavia stato possibile procedere nel 2025 a causa di carenza di risorse.</p> |
| <p>Soziale Medien / Bilderarchiv (104)</p> <p>YouTube, Facebook und Instagram wurden auch 2025 genutzt und ausgebaut, um die Ergebnisse und Produkte der Forschungsarbeit des Instituts noch besser zu verbreiten. Die neuen Formen der digitalen Kommunikation und das Ziel, bei Veranstaltungen eine benutzerfreundlichere Darstellung zu schaffen, erfordern außerdem ein Archiv mit Fotos und Bildern, das auch in diesem Jahr sowohl mit intern produzierten Fotos als auch mit Fotos von professionellen</p> | <p>Canali social/archivio immagini (104)</p> <p>YouTube, Facebook, Instagram sono stati utilizzati e rafforzati anche nel 2025 al fine di diffondere ancora meglio i risultati e i prodotti della ricerca dell'Istituto.</p> <p>Le nuove forme di comunicazione digitale e l'obiettivo di creare una rappresentazione più user friendly in occasione di eventi richiedono inoltre un archivio di foto e immagini che anche quest'anno è stato arricchito sia con</p> |

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|---|---|
| Anbietern (Shutterstock, Fotolia) erweitert wurde. Bei Bedarf werden die entsprechenden Abonnements aktiviert. | foto prodotte internamente che acquistate da fornitori professionali (shutterstock, fotolia). In caso di necessità, vengono attivati i rispettivi abbonamenti. |
| Adress-Verteiler (50) Das Adressbuch des AFI enthält etwas mehr als 2.000 Kontakte. Im Jahr 2024 wurden große Anstrengungen unternommen, um es vollständig zu überarbeiten und allen Mitarbeitern über Outlook zugänglich zu machen. Im Jahresverlauf+ 2025 wurde dieses „Kontaktkapital“ aktualisiert und erweitert. | Indirizzario (50) L’indirizzario dell’IPL contiene poco più di 2.000 contatti. Nel 2024 è stato fatto un grande sforzo per rivenderlo completamente e renderlo accessibile a tutti i dipendenti tramite Outlook. Nel 2025, questo “capitale di contatti” è stato aggiornato e ampliato. |
| AFI-Newsletter (115) Ein Newsletter informiert die Öffentlichkeit regelmäßig über Veröffentlichungen und Initiativen des AFI. Gleichzeitig werden die Nutzer:innen über die für den kommenden Monat geplanten AFI-Initiativen informiert. Im Jahr 2025 hat das AFI seine Mitgliederzahl auf rund 2.000 Personen erhöht. | Newsletter IPL (115) Un servizio di newsletter informa regolarmente il pubblico IPL in merito a pubblicazioni e iniziative dall’Istituto. Parallelamente gli utenti vengono informati sulle iniziative IPL programmate per il mese successivo. Nel 2025 l’IPL ha portato il proprio elenco di iscritti a circa 2.000 persone. |
| „Aus erster Hand“ (Radio Sacra Famiglia) Auf Anfrage von Radio Sacra Famiglia stellt das Institut ein kurzes Interview für die Rubrik „Di prima mano“ (Aus erster Hand) zur Verfügung. Das Thema ist in der Regel die neueste Forschung des AFI selbst. Diese Zusammenarbeit ist für das Institut mit keinen Kosten verbunden. Im Jahr 2025 gab es 14 Beiträge dieser Art. | “Di prima mano” (Radio Sacra Famiglia) (28) Quando richiesto da Radio Sacra Famiglia, l’Istituto registra una breve intervista per la rubrica di “Di prima mano”. Il tema è solitamente l’ultima ricerca dell’IPL stesso. Questa collaborazione non comporta spese per l’Istituto e nel 2025 i contributi di questo tipo sono stati 14. |
| Neue Präsentationssoftware Im September 2024 wurde anstelle von Prezi als neue Präsentationssoftware Canva eingeführt. Im Laufe des Jahres 2025 wurden die entsprechenden Entwürfe und Standardpräsentationen in der neuen grafischen Form entwickelt. Darüber hinaus wurde eine Schulung für alle Mitarbeiter des Instituts durchgeführt, um sie in die Lage zu versetzen, Präsentationen und Inhalte für soziale Medien selbstständig zu erstellen. | Nuovo software per le presentazioni (65) Nel settembre 2024 al posto di PREZI è stato introdotto Canva, un nuovo software di presentazione. Nel corso del 2025 sono state sviluppate le rispettive bozze e le presentazioni standard nella nuova forma grafica. È inoltre stata svolta una formazione rivolta a tutti i collaboratori dell’Istituto, in modo da renderli autonomi nella preparazione di presentazioni e contenuti per i social media. |

| | |
|--|---|
| <p>Medien-Beobachtung (215)</p> <p>Das Feedback der Massenmedien wird dank Infojuice systematisch erfasst und überwacht. Es wird eine Presseschau erstellt und die Interviews der Forscherinnen und Forscher im Fernsehen und Radio gesammelt.</p> <p>Ab 2025 wurde ein regelmäßiger Presseschau-Service für die Mitglieder des AFI-Rates eingerichtet.</p> | <p>Rassegna mass media (215)</p> <p>Il feedback dei mass media viene sistematicamente rilevato e monitorato grazie a Infojuice. Viene fatta una rassegna stampa e vengono raccolte le interviste rilasciate dai ricercatori e dalle ricercatrici in TV e alla radio.</p> <p>Nel corso del 2025 si è cominciato a fornire un servizio di rassegna stampa per i membri del Consiglio IPL.</p> |
| <p>AFI-Output (143)</p> <p>Seit 2016 wird die gesamte Leistung des AFI systematisch mit einem Indikatorensystem erfasst und überwacht. Dies liefert nicht nur ein detailliertes Bild der durchgeführten Aktivitäten, sondern erleichtert auch die Erstellung von Programmdokumenten wie dem Tätigkeitsbericht und den Performanceplan sowie künftig dem PIAO. Dies wurde natürlich auch im Jahr 2025 fortgesetzt.</p> | <p>Output IPL (143)</p> <p>Dal 2016 l'intero output dell'IPL viene archiviato e monitorato sistematicamente con un sistema di indicatori. Ciò non solo fornisce un quadro dettagliato dell'attività svolta, ma agevola anche la stesura di documenti programmatici quali la relazione e il piano della performance e, in futuro, il PIAO. Questo è ovviamente proseguito anche nel 2025.</p> |

Strategische Weiterentwicklung | Sviluppo strategico

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|---|---|
| <p>AFI-Technik</p> <p>Im Jahr 2025 gab es im AFI mehrere technische Veränderungen, sowohl in Bezug auf die Software als auch auf die Hardware. Im Laufe des Jahres wurde von einem Cloud-Dienst auf einen MS-Sharepoint-Dienst umgestellt und es wurden neue PCs und Bildschirme sowie eine multimediale Tafel für den Besprechungsraum des Instituts angeschafft. Bei einigen Aufgaben wurde außerdem mit der Implementierung künstlicher Intelligenz begonnen, wodurch die Grundlage für eine zukünftig stärkere und bessere Nutzung geschaffen wurde.</p> | <p>Tecnica IPL (1.030)</p> <p>Con il 2025 nell'IPL ci sono stati diversi cambiamenti sotto il profilo della tecnica, sia per quanto i software che gli il comparto hardware. Ad inizio anno si è infatti passati da un servizio cloud a un servizio MS-sharepoint, sostituendo inoltre tutti i PC dell'Istituto con nuovi computer. È inoltre stata acquistata una lavagna multimediale, collocata poi nella sala riunioni dell'Istituto. Per alcune attività si è inoltre iniziato a implementare l'intelligenza artificiale, gettando le basi per farne in futuro un maggiore e migliore uso.</p> |
| <p>Grundsatzcharta (28)</p> <p>In den ersten Monaten des Jahres 2025 wurde eine Grundsatzcharta des Instituts erstellt, die anschließend vom neuen AFI-Rat genehmigt wurde. Dieselbe wurde auf der Internetseite des Instituts veröffentlicht.</p> | <p>Carta dei fondamenti (28)</p> <p>Nei primi mesi del 2025 è stata creata una Carta dei fondamenti dell'Istituto, documento poi approvato dal nuovo Consiglio IPL. La stessa è pubblicata sul sito internet dell'Istituto.</p> |
| <p>Der „Kompass“: Eine Übersicht aller Leitfäden (42)</p> <p>Im Laufe der Jahre sind interne Richtlinien entstanden, die die Organisation, das Unternehmen, die Prozesse und die technischen Aspekte betreffen. In einem Akt der gemeinsamen Anstrengung und des gemeinsamen Engagements ist es 2022 gelungen, den sogenannten „Kompass“ zu schaffen, d. h. eine Liste aller Richtlinien. Dank einer Checkliste ist die Einarbeitung neuer Mitarbeiter nun viel einfacher. Der „Kompass“ ist zudem ein wichtiger Schritt zur Erhaltung des Know-hows. Auch 2025 wurden die Richtlinien und der Kompass nicht nur konsultiert, sondern auch ständig aktualisiert.</p> | <p>La “bussola”: l'overview di tutte le linee guida (42)</p> <p>Nel corso degli anni sono nate delle linee guida interne che riguardano l'organizzazione, il corporate, le processi e gli aspetti tecnici. In un atto di forza e impegno comune si è riusciti nel 2022 a creare la cosiddetta “bussola”, ossia un elenco di tutte le linee guida. Grazie a una checklist, l'inserimento di nuovi collaboratori ora è molto più facile. La “bussola” costituisce un passo importante per la conservazione del know-how. Anche nel 2025 le linee guida e la bussola sono state non solo consultate, ma anche costantemente aggiornate.</p> |

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|--|--|
| <p>Budgeting / Zeiterfassung (50) Mitarbeitenden tragen täglich ihre wichtigsten Tätigkeiten ein und erfassen die für ihre jeweiligen Projekte oder Tätigkeitsbereiche aufgewendete Zeit. So wird deutlich, wohin die Zeitressourcen des Personals fließen. Ziel ist es, den Ressourceneinsatz in den verschiedenen Tätigkeitsbereichen zu kennen und langfristig zu optimieren. Dank der Zeiterfassung erhält das Institut wichtige Informationen für die Leistungsplanung und -berichterstattung. Im Laufe des Jahres 2025 wurde zudem ein System zur «Stempeluhr» auch für Mitarbeitende mit privatrechtlichen Verträgen eingeführt.</p> | <p>Budgeting/rilevazione dei tempi (50) Ogni giorno collaboratrici e collaboratori inseriscono le principali attività svolte e tengono traccia del tempo impiegato nei rispettivi progetti o campi di attività. In questo modo è chiaro dove vanno a finire le risorse di tempo del personale. L'obiettivo è conoscere l'uso delle risorse nei vari campi di attività e, nel lungo periodo, di ottimizzarlo. Grazie alla rilevazione dei tempi, l'Istituto ottiene importanti informazioni per il piano e la relazione delle performance. Nel corso del 2025 è inoltre stato introdotto un sistema di “timbratura” anche per i dipendenti con contratto privatistico.</p> |
| <p>Weiterbildung des Personals (188) Die individuellen Weiterbildungsmaßnahmen werden im Rahmen des individuellen Gesprächs zu Beginn des Jahres festgelegt und im internen Weiterbildungsplan festgehalten. Die Aus- und Weiterbildung sowie die Entwicklung der Kenntnisse, Fähigkeiten und Kompetenzen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind für die kontinuierliche Verbesserung der Produkte und Dienstleistungen von grundlegender Bedeutung. Sie werden daher als strategisch wichtig erachtet und wurden auch im Jahr 2025 fortgesetzt.</p> | <p>Formazione del personale (188) Le attività di formazione individuale vengono definite nell'ambito del colloquio individuale di inizio anno e registrate nel piano di formazione interno. L'istruzione e formazione, così come lo sviluppo delle conoscenze, delle abilità e delle competenze di collaboratrici e collaboratori, sono fondamentali per il continuo miglioramento dei prodotti e servizi dell'Istituto. Sono pertanto ritenute di interesse strategico e sono quindi proseguite anche nel 2025.</p> |
| <p>Terminkalender Verwaltung (10) Die zunehmenden gesetzlichen Dokumentationspflichten stellen für das AFI eine ständige Herausforderung dar. Im Jahr 2025 wurde der interne „Verwaltungszeitplan“ aktualisiert und ergänzt. Dieses Dokument ist im Wesentlichen eine Übersicht, die systematisch alle Verwaltungsaufgaben auflistet, denen das Institut unterliegt.</p> | <p>Scadenario amministrazione (10) I crescenti obblighi di documentazione imposti per legge rappresentano una sfida continua per l'IPL. Nel 2025 lo “scadenario dell'amministrazione” interno è stato aggiornato e integrato. Questo documento è in sostanza una panoramica che presenta in modo sistematico tutti i carichi di natura amministrativa a cui l'Istituto è tenuto a sottostare.</p> |

Gremien & Partner Governance & partner

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto e obiettivi |
|---|---|
| <p>Gremien (416)</p> <p>Der Rat und der Ausschuss legen die Ausrichtung der Tätigkeit des Instituts fest und gewährleisten dessen Nutzen für die Südtiroler Arbeitnehmer:innen.</p> <p>Im Mai 2025 wurden die AFI-Gremien neu bestellt und somit ein neuer Rat sowie ein neuer Ausschuss eingesetzt. Im Jahr 2025 fanden insgesamt 3 Ratssitzungen und 8 Ausschusssitzungen statt.</p> | <p>Organi dell'Istituto (416)</p> <p>Consiglio e Giunta definiscono l'indirizzo dell'attività dell'Istituto e ne garantiscono l'utilità per i lavoratori dipendenti altoatesini.</p> <p>Nel mese di maggio 2025 si è assistito al rinnovamento di questi organi, con l'insediamento di un nuovo Consiglio e di una nuova Giunta. Nel 2025 si sono tenute complessivamente 3 riunioni del Consiglio e 8 di Giunta.</p> |
| <p>Kommissionen und Arbeitsgruppen (45)</p> <p>Die Mitarbeiter:innen vertreten das AFI in Arbeitsgruppen und Fachkommissionen auf Landesebene. Das AFI ist vertreten in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kommission der Verbraucherpreise • Kommission Landesstatistiksystem • Wissenschaftlicher Beirat für Forschung & Innovation • Armutsnetzwerk • Technische Kommission EEVE-DURP | <p>Commissioni e gruppi di lavoro (45)</p> <p>I collaboratori e le collaboratrici rappresentano l'IPL in seno a gruppi di lavoro e commissioni tecniche a livello provinciale. Ecco dove l'IPL è presente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Commissione per i prezzi al consumo • Comitato statistico provinciale • Consulta per la ricerca scientifica e l'innovazione • Rete contro la povertà • Gruppo tecnico EEVE-DURP |
| <p>Partner-Netzwerk (17)</p> <p>Bereits heute bestehen Kooperationen zwischen AFI und UniBZ, mit den Partnern der EWCS-Plattform (Arbeiterkammer Tirol, Agenzia del lavoro), mit der Gleichstellungsgrätin der Autonomen Provinz Bozen sowie mit dem Dachverband für Soziales und Gesundheit.</p> | <p>Partnership (17)</p> <p>A oggi l'IPL ha in essere collaborazioni con UniBZ, con i partner della piattaforma EWSC (Camera del lavoro Tirolo, Agenzia del lavoro), con la Consigliera di parità della Provincia autonoma di Bolzano e con la Federazione per il Sociale e la Sanità.</p> |

Interne Tätigkeiten Attività interne

| Projekttitle und Zielsetzung | Titolo del progetto ed obiettivi |
|--|--|
| <p>Berichtswesen / Transparenz / Antikorruption (118)</p> <p>Neben dem Tätigkeitsbericht und dem Tätigkeitsprogramm ist es auch notwendig, den Performancebericht und -plan, den Antikorruptionsbericht sowie -plan zu erstellen. Alle Dokumente sowie auch andere gesetzlich vorgeschriebene Informationen sind auf der Internetseite des AFI unter „Transparente Verwaltung“ öffentlich aufrufbar. Dieser Bereich wurde im Laufe des Jahres 2025 vollständig überarbeitet und aktualisiert, um den geltenden Vorschriften zu entsprechen.</p> | <p>Reportistica/Trasparenza/Anticorruzione (118)</p> <p>Oltre a stilare il rapporto sull'attività e il programma di attività, l'Istituto deve redigere il rapporto e il piano di performance, il PIAO nonché il rapporto e il piano sull'anticorruzione. Tutti i documenti, nonché le altre informazioni richieste per legge, sono state pubblicate sul sito IPL alla sezione "Amministrazione trasparente" che, nel corso del 2025, è stato completamente rivisto e aggiornato per essere in linea con le normative vigenti.</p> |
| <p>Arbeitssicherheit (16)</p> <p>Kontinuierliche Überwachung der Arbeitsschutzbestimmungen und der entsprechenden Schulungen, die im Softwaresystem Alphagest festgehalten werden. Bewertung der Berufsrisiken und ständige Aktualisierung des entsprechenden Sicherheitsplans.</p> | <p>Sicurezza sul lavoro (16)</p> <p>Costante monitoraggio delle disposizioni di sicurezza sul lavoro e della relativa formazione svolta, quest'ultima monitorata attraverso il software Alphagest. Valutazione dei rischi sul lavoro e aggiornamento costante del relativo piano di sicurezza.</p> |
| <p>Privacy (29)</p> <p>Ständiges Monitoring der Umsetzung der Tätigkeiten des Instituts im Einklang mit den Datenschutzbestimmungen, sowohl intern als auch in Kontakt mit den Nutzer:innen. Enger Kontakt mit dem DPO und Erfüllung aller damit verbundenen Dokumentationspflichten. Überwachung von Hinweisen in Zusammenhang mit Whistleblowing.</p> | <p>Privacy (29)</p> <p>Costante monitoraggio dello svolgimento delle attività dell'Istituto in conformità alle disposizioni sulla privacy, sia di tipo interno che nel contatto con l'utenza. Stretto contatto con il DPO e assolvimenti di tutti gli obblighi di documentazione relativi. Monitoraggio delle segnalazioni di whistleblowing.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>Personalverwaltung (1316)</p> <p>Die Personalverwaltung umfasst regelmäßige wöchentliche Besprechungen (einschließlich Protokoll), die Verwaltung des PK und verschiedene Arten von Abwesenheitsanträgen, die Urlaubsplanung, Arbeitsberichte, Mitarbeitergespräche und die ständige Aktualisierung der To-Do-Listen des Teams (AFI-To-Do). Auch im Jahr 2025 hat das Institut diese Linie fortgesetzt. Im Jahr 2025 wurde außerdem die interne Dienstordnung aktualisiert. Notwendig wurde dies aufgrund des neuen Kollektivvertrags (in Kraft seit 01.01.25), der Einführung eines Stempelsystems für das Betriebspersonal, technischer Neuerungen und organisatorischer Optimierungen.</p> | <p>Gestione personale e varie (1316)</p> <p>La gestione del personale racchiude le riunioni settimanali periodiche (protocollo incluso), la gestione del PK e richieste di assenza di vario tipo, la programmazione delle ferie, il report di lavoro, i colloqui con i collaboratori e l'aggiornamento costante delle to-do-list del team (AFI-to-do). Anche nel 2025 l'Istituto ha proseguito su questa linea. Nel 2025 è inoltre stato aggiornato il regolamento interno di servizio, una necessità dovuta a nuove disposizioni contrattuali collettive in vigore dall'inizio dell'anno, introduzione del sistema di timbratura per il personale aziendale, innovazioni tecniche e ottimizzazione organizzativa.</p> |
| <p>Verwaltung & Buchhaltung (1722)</p> <p>Zur ordentlichen Verwaltung zählen folgende Tätigkeiten: Einholung von Angeboten, Vergabe von Aufträgen für Lieferungen und Dienstleistungen, Prüfung von Rechnungen, Zahlungsmandate und F24, Ankauf von carnets, Buchungen in SAP. Seit 2024 hat das Institut auch einen Ökonomatskassadienst. Zu den programmatischen Aufgaben gehört die Finanzplanung des Instituts, der Haushaltsplan, die Abschlussrechnung und die entsprechenden Steuerdokumente (z. B. Modell 770).</p> | <p>Amministrazione e contabilità (1722)</p> <p>L'amministrazione ordinaria comprende le seguenti attività: richiesta di preventivi, affidamento di forniture e servizi, controllo di fatture, pagamento di mandati e di F24, acquisto di carnet, contabilizzazione delle operazioni tramite il software SAP. Dal 2024 l'Istituto è munito anche di una cassa economale. Le mansioni programmatiche comprendono la pianificazione del finanziamento dell'Istituto, il budget, il bilancio di chiusura e la relativa documentazione fiscale (es. Mod. 770).</p> |
| <p>Sekretariat (591)</p> <p>Die allgemeinen Sekretariatsarbeiten umfassen die Sichtung der institutionellen Postfächer, die Protokollierung der Eingangs- und Ausgangspost, das Verfassen von Schreiben und den Versand der Ausgangspost, die Telefonzentrale, die Vorbereitung von Unterlagen (Kopien/Scans/Downloads), die Saalvorbereitung für Sitzungen, den Ankauf des Büromaterials über MEPAB, die Ordnung des Publikationsständers und die Ablage von Zeitschriften, die Wartung des Druckers und Lösung etwaiger technischer Probleme, die Führung der Inventarlisten, die Aktualisierung der Institutspasswörter für Online-Zugänge, Abos, Domänen.</p> | <p>Segreteria (591)</p> <p>Le mansioni di segreteria generale comprendono il monitoraggio delle caselle di posta istituzionali, la protocollazione della posta in entrata e in uscita, la redazione di lettere e l'invio di posta in uscita, il centralino telefonico, la preparazione di documenti (copie/scansioni/download), la preparazione della sala per le riunioni, l'acquisto di materiale d'ufficio tramite MEPAB, l'organizzazione dello scaffale delle pubblicazioni e l'archivio delle riviste, la manutenzione della stampante e la risoluzione di eventuali problemi tecnici, la manutenzione degli elenchi dell'inventario, l'aggiornamento delle password dell'istituto per gli accessi online, gli abbonamenti e i domini.</p> |

